



М Н Е Н И Е

проф. д-р Бойки Мирчевой, КМНЦ-БАН

по конкурсу на должность «доцента» по направлению 2.2. История и археология для нужд секции «Кирилло-Методиевские источники и традиции», опубликовано в «Государственной газете», вып. 06.11.02.2024

Документы на участие в конкурсе подал один кандидат – гл. ас. д-р Евгени Димитров Зашев из КМНЦ.

Его документы были поданы вовремя и содержат все необходимые документы и справки, требуемые по закону.

На конкурс было представлено всего 12 публикаций, из них 8 исследований и статей, 3 книги и 1 монография, представлена в виде хабиталиционного труда.

Прежде всего остановлюсь на хабилитационной монографии Е. Зашева, появлению которой предшествовали шесть статьи, представленных на конкурс.

Работа Е. Зашева *Бератската памет за св. Седмочисленици*. София, 2024, 264 с., содержит предисловие (с. 7–13), 6 глав (с. 19–189), приложения (с. 189–245) и библиографию (с. 245–264). Исключительное достоинство этого исследования культа св. Седмочислеников состоит в том, что оно переворачивает исследовательскую перспективу. В отличие от всех предыдущих исследователей, которые ретроспективно рассматривали наиболее ранние сохранившиеся следы культа на землях нынешней Южной Албании с точки зрения их исторической достоверности еще до эпоху солунских братьев Кирилла и Мефодия, представляемая монография ставит своей целью выяснить генезис этого позднего культа в исторической перспективе от сохранившихся исторических данных до современности. В силу этой логики в *первой главе* исследование берет за отправную точку реликварий Берата и хранящиеся в нем реликвии, являющиеся *материальной основой и генератором* местного культа Семочислеников, совершенно справедливо не обсуждая вопрос об их подлинности. Празднование памяти святых Седмочислеников в городе Берат и его окрестностях отражает сочетание двух традиций. Одна является местной устной традицией, а другая берет свое начало из литургических сочинений греческих охридских архиепископов – Феофилакта Охридского, Димитра Хоматиана и Константина Кавасилы, посвященных святым Клименту и святому Науму. Наличие мощей или перенесение их в Берат является причиной написания Бератской службы св. Седмочислеников, которой посвящена вторая глава книги (с. 42–78). Особое внимание Е. Зашев уделяет до сих пор нерешенной

проблеме авторства произведения. Очень важным моментом в этой главе является обоснованная критика и неприятие несостоятельной гипотезы о том, что служба зародилась в IX веке, а ее автором является князь Борис Михаил. Детальный анализ многочисленных письменных источников привел Зашева к выводу, что *создателем Бератской службы был епископ Горы и Мокры Михаил Иписхиот* (ок. 1690–1780), а само произведение *было написано непосредственно перед его печатью в Венеции* (ок. 1720). По мнению Зашева, весьма вероятно, что в ее создании приняли участие представители знатного рода Паппасов, происходящего из Берата, за счет которых и было напечатано богослужбное произведение. В то время уже была установлена дата памяти святых – 26 ноября, которая не заменяла 17 июля, указанную в *Москопольской службе св. Семочисленников*, но сосуществовала с ней по крайней мере полтора века. **Третья глава** исследования (с. 78–102) представляет собой исследование смысловых структур текста *Бератской службы*, посредством которого Е. Зашев открывает и прослеживает механизмы «изобретения» *древнейшего словесного образа Семочисленников. Перечисление и прямое наименование*, по-видимому, являются руководящими принципами установления семичленности группы. **Четвертая глава** (с. 102–127) обращает внимание на ядро исследуемого культа – следы Бератского происхождения, конкретно связанные со *святыми Гораздом и святым Ангеларием*. На основании письменных источников и ряда сохранившихся артефактов Е. Зашев приходит к выводу, что в XVIII–XIX веках, а может быть, и раньше, в Берате была широко распространена память о св. Горазде и св. Ангеларии. Основная заслуга Зашева состоит в выделении той основы, которая объединяет хронологически представленные артефакты и письменные тексты – устного повествования, входящего в состав двух макронарративов, включающих Горазда и Ангелария в группу Св. Семочисленников. Первый более близок к народной традиции и включает имена Кеноса и Теодоро в группу св. Семочисленников, а второй опирается на литературные источники, использованные автором Бератской службы. Отголосок второго макроповествования можно найти в произведении Антима Алексудиса «*Краткое историческое описание святой Велеградской митрополии*», в котором ученики Кирилла и Мефодия — Климент, Наум и Ангеларий прибывают непосредственно в Берат, а встреча с болгарским князем Борисом, жаждущим их увидеть, происходит в соседнем Охриде. **Пятая глава** (с. 127–173) посвящена *всей группе Семочисленников*. На основе сохранившихся исторических источников Е. Зашев прослеживает этапы формирования группы – *упоминание, перечисление и идентификация*. Отдельно рассмотрены и представлены в хронологической таблице

артефакты, относящиеся к их культуре – письменные памятники, росписи, иконы, медальон, реликварии и дарохранильница, на основе которых Зашев реконструировал примерную топографию раннего этапа процесса возникновения и утверждения совместного культа св. Седмочисленников. Главный вывод из представленного материала заключается в том, что данная традиция является грекоязычной и представляет собой региональный поствизантийский культ, возникший в юго-западных регионах Охридской архиепископии в полиэтнической среде с доминирующим культурным эллинизмом. Последняя *шестая глава* монографии (с. 173–188) представляет собой попытку реконструировать механизм, с помощью которого Бератская память святых Седмочисленников представлена в труде епископа Антима Алексудиса в его работе *«Краткое историческое описание Священной Велеградской Митрополии и об округе, находящемся в ее духовном ведении»*, опубликованном в 1868 году В отрывках, посвященных святым Седмочисельником, Алексудис создает «бератоцентрическое» повествование, в котором деятельность славянских просветителей сосредоточена вокруг города, заведующим митрополицией кафедрой которого он сам является. В *Приложении* (стр. 189–245), добавленном в конце книги, опубликовано новое издание текста *Бератской службы* и заявлены причины, обуславливающие ее, и три произведения предполагаемого автора Бератской службы – епископа Михаила Иписхиота: *Посвящение охридскому архиепископу Иоасафу из Службы св. Науму* (Москопол, 1740 г.), *Посвящение охридскому архиепископу Иоасафу из Службы св. Клименту* (Москопол, 1742 г.) и *Краткая история великого голода и лишений, которые произошли в 1740 г.*, помещенной в конце *Службы св. Науму Охридскому* (Москопол, 1740 г.), а также библиография из 153 библиографических единиц (с. 245–264).

Представленная Евгением Зашевым в качестве кандидатского труда монография представляет собой полное, всестороннее исследование одной из самых главных проблем в кирилло-мефодиевистике – возникновение и распространение культа Св. Седмочисленников в Берате. Поражают глубина анализа, богатство материала, привлеченного и осмысленного в его исследованиях, мастерство, с которым Зашев обращается с артефактами разного типа, требующими разных научных подходов. Рассмотренные с точки зрения филологии, истории, искусствоведения, объединенные в прикладном комплексном подходе, все наблюдения, сделанные автором, реконструируют общую красочную и разнообразную картину *«грекоязычного регионального поствизантийского культа, возникшего в юго-западные регионы*

Охридской архиепископии в многоэтнической среде с доминирующим культурным эллинизмом».

Еще одна основная тема исследований Е. Зашева – патерические рассказы, которым также была посвящена его докторская диссертация. Результатом этих исследований стали две книги переводов рассказов из Патерика, сопровождаемые критическим комментарием, представленные на конкурс. В первой из них ***Сказки о чудесах, разбойниках, блудницах и другие истории. Перевод с древнегреческого, комментарии и примечания. КМНЦ, София, 2014, 148 с.*** впервые представлены в переводе из древнегреческого антология 50 патерических рассказов, отобранных по их наличию в староболгарских переводных патериках, с вводными исследованиями и обширным справочным аппаратом: алфавитным указателем лиц и географических названий; алфавитный указатель редких и иностранных слов и средневековых реалий. Вторая книга ***Полезные для души рассказы Павла - епископа богохраняемой Монемиасии. Перевод с древнегреческого, комментарии и примечания. КМНЦ, София, 2018, 112 с.*** впервые знакомит болгарского читателя с литературным наследием Монемиасианского епископа X века Павла. Особое внимание Е. Зашев уделяет изучению текста и композиции произведения. Текстуальная традиция рассказов Павла Монемиасийского характеризуется многочисленными вариациями как композиции, так и содержания отдельных произведений, что исключает возможность окончательной реконструкции оригинального авторского текста. Главным критерием композиции произведения остается арабский рукописный Codex Paris. Arab. 236, отражающий перевод, сделанный примерно через четверть века после создания оригинала. Издание снабжено таблицами соответствий отдельных повествований как в греческих, так и в древнеболгарских источниках, справочными статьями об исторических личностях и географических названиях, а также редких и устаревших словах.

На конкурс было представлено фототипическое издание ***Лаврентьевского сборника*** 1348 года из собрания Русской национальной библиотеке в Санкт Петербурге, также выполненное в продолжение научных интересов Е. Зашева из его докторской диссертации. Книга является первым томом серии, подготовленной КМНЦ в рамках проекта ***«Примеры европейской культурной традиции – рукописи царя Ивана Александра»***. Подготовка второго издания рукописи после издания К. Куева 1981 года является обязательной, так как первое не воспроизводит фототипически всю рукопись, а лишь два прочтения фотографий плохого качества, а кроме того, машинописное издание содержит множество неточностей разного типа, допущенные при передаче

прочитанного текста – многочисленные (иногда систематические) ошибки в передаче диакритических знаков и чтении отдельных слов и выражений, еров, названий некоторых чтений. Отдельные чтения в рукописи приводятся в содержании книги с указанием их английских названий и латинских эквивалентов в тех случаях, когда они имеют подтверждение в научной литературе. В отдельную главу включено подробное описание содержания рукописи, а в сносках приведены *десятки уточнений* к описанию *Славянские рукописи болгарского происхождения в Российской национальной библиотеке - Санкт-Петербург. С., 2009*) и к описанию содержания сборника на странице проекта Д. Бирнбаума (*Repertorium of Old Bulgarian Literature and Letters*. <http://repertorium.obdurodon.org/readFile.php?filename=NG376PBS.xml>).

Также на конкурс представлена студия, посвященная малоизвестному стихотворению Франческо Браччолини *La Bulgheria Convertita*, напечатанному в 1637 году в Риме Витале Маскарди – *Поэма La Bulgheria convertita – проект за промяна в българската национална идентичност*, которая до сих пор не была объектом специального изучения в болгарской науке. Произведение написано по заказу Конгрегации по распространению веры и имеет явный религиозно-пропагандистский характер. Основным объектом исследования является паратекст стихотворения, а именно: титульные листы, двадцать кратких содержаний и алфавитный указатель лиц и событий. Статья знакомит читателя с галереей портретов участников создания поэмы и исторических личностей, упомянутых на ее вводных страницах, а также с существующими между ними связями и отношениями. Особое внимание Е. Зашев обращает на авторов Франческо и Джулиано Браччолини, на покровителя кардинала Антонио Барберини-младшего, на цензоров Никколо Риккарди и Джулио Роспилози, на покровителя Папу Урбана VIII и на вдохновителя сюжета Джироламо Пьятти и предлагает реконструкция сюжета *La Bulgheria Convertita*, основанная на особой точке зрения Джулиано Браччолини, отраженная в кратком содержании и алфавитном указателе. В заключение выдвигается гипотеза о том, что стихотворение *La Bulgheria Convertita* представляет собой важный элемент более масштабного проекта по влиянию на религиозную составляющую болгарской национальной идентичности, в котором участвуют высшие представители Святого Престола и их церковные и политические сторонники и сотрудничать болгарские земли. В рамках рассматриваемого проекта произведение должно было сыграть роль «национального эпоса», задача, которая осталась невыполненной по комплексу политических и исторических причин.

Последней представленной на конкурс работой является совместная статья Е. Зашева и известной словацкой болгарсткой Яны Хутяновой *«История болгароведения на философском факультете Университета имени Иоанна Амоса Коменского»* в Братиславе. Ее появление – результат деятельности Е. Зашева как преподавателя болгарского языка в университете. В статье прослеживается история специальности болгароведения в Братиславском университете имени Яна Амоса Коменского с момента основания учебного заведения в 1921 по 2009 год, история и этапы институционального и научного развития староболгароведения и болгароведения в университет, а также все болгарские и местные преподаватели, их курсы, исследовательские интересы и публикации. Во второй части собраны краткие научные биографии выдающихся преподавателей и ученых, посвятивших себя древнеболгароведению и болгароведению и работавших на кафедрах университета и в институтах Словацкой академии наук.

В заключение хотелось бы отметить, что научные работы гл. ас. д-р Евгения Димитрова Зашева отличает разнообразие тематики, каждая из них разработана с использованием чрезвычайно тщательного исследовательского подхода с целью достижения сути проблемы и ее решения, при использовании различных методов анализа. Следует подчеркнуть комплексный подход, характерный для научных работ Евгения Зашева, использующего достижения и методы различных научных областей – филологии, истории, искусствоведения.

Все это дает мне основание убежденно голосовать ЗА присвоение Зашеву Евгению Димитрову научной должности «ДОЦЕНТ».